

**Éditeur**  
**Gilles**  
**Melançon**  
**PID**

**Articles spéciaux :**

•Message du président  
du conseil

Constitution Lions  
International 1

**Pleins feux sur :**

Nouvelles du DM«U» 2

Nouvelles des districts  
U-1 & U-2 2

Nouvelles du district U-2 2

Événements à venir 3

Nouvelles des fondations

Lions 3

Nouvelles du district U-3

et district U-4 4

Nouvelles diverses 4

Formation au DM « U » 5

Message EME 5

Protocole des drapeaux 6

Recyclage 6

Lions Guide 6

Hommage à la vie de Tris

Coffin 7

## Message du président du conseil des gouverneurs

*Lion Luc Brisson*

### En 2010 servons ensemble

En ce début d'année, il est bon de se rappeler pourquoi nous sommes toujours Lions aujourd'hui. La réponse se résume à un mot : « Servir ».

N'oubliez pas que pour la très grande majorité des gens qui réalisent de grandes choses, l'objectif n'est pas la recherche d'un succès personnel, mais bien de servir leur communauté.

Il est aussi nécessaire et important de se découvrir en servant les autres. En tant que Lions, souhaitons-nous de se découvrir en servant pour l'amélioration de nos communautés en réalisant nos bonnes œuvres.

À vous tous, Lions, qui servez dans les clubs, au district, au multi-district et à nos fondations, je vous souhaite une année qui vous permettra aussi de vous découvrir dans le service.

À vous tous que 2011 vous amène la santé pour réaliser vos objectifs.  
Lion Luc Brisson, Président du conseil.

## Constitution internationale des clubs Lions

### ARTICLE XII

#### Fonds du club

Section 1. **FONDS PUBLICS (ACTIVITES)**. Tous les fonds récoltés du grand public doivent être utilisés pour celui-ci, y compris les fonds accumulés provenant de l'investissement des fonds publics. Les seuls fonds qui peuvent être déduits du compte activités sont les frais directs d'exploitation liés à la collecte de fonds. Les fonds accumulés

qui proviennent de l'intérêt doivent aussi être utilisés pour aider le grand public.

Section 2. **FONDS ADMINISTRATIFS**. Les fonds administratifs sont alimentés par les contributions des membres, au moyen de cotisations, d'amendes ou d'autres contributions personnelles.

(i) Il devra maintenir au moins deux (2) comptes en banque séparés, gouvernés par les principes normalement acceptés de comptabilité. Le premier compte servira à encaisser les fonds administratifs tels que les cotisations, les amendes imposées par l'animateur et d'autres sommes récoltées à l'intérieur du club. Le second compte sera utilisé pour encaisser les fonds destinés aux œuvres ou actions sociales, offerts par le grand public lors des levées de fonds.

Le déboursement de ces fonds se fera en stricte conformité avec la Section (g) de cet article.

## Nouvelles des districts U-1

Confrères et consœurs Lions

L'année 2010 nous a apporté ses joies et ses peines, ses victoires et ses défaites et nous en sommes ressorties grandi parce que nous avons fait notre possible pour aider les démunis de nos communautés. Il y aura vendredi le 28 janvier 2011 une soirée hommage en l'honneur du regretté Lion Tris Coffin qui fut Président international en 1973-1974.

Nous avons confiance que d'ici mai 2011 nous aurons deux nouveaux Clubs Lions dans le U-1 et qu'avec un peu de chance et beaucoup de travail nous verrons nos efforts récompensés au niveau de l'effectif. La formation de notre comité EME & EMF sera complétée sous peu, et nous espérons que 2011 permettra l'épanouissement du lionisme dans notre district ainsi que dans le monde entier. Bonne Année à tous.

Robert Peterson  
Gouverneur District U-1

## Nouvelles du district U-2

Déjà plus d'une centaine de Lions responsables de Club, ont suivi l'excellente formation sur L'Art de la reconnaissance donné par le Lion Denis Cyr, que je remercie pour sa disponibilité et son dynamisme. Des projets majeurs ont été élaborés pour accroître nos effectifs et surtout garder nos membres. Nous présenterons un nouveau Club à la fin janvier et trois autres sont en processus de formation pour le début du printemps. Les effectifs sont une priorité pour assurer la pérennité de notre mouvement.

Au moment où ce document sera diffusé les quarante six Clubs auront été visités par le Gouverneur.

Le 12 février nous fêterons le 65<sup>e</sup> anniversaire de notre plus vieux Club, le Club Lions de Lévis.

Présentement on élabore une politique pour inciter les nouveaux officiers à assister aux ateliers de formation lors de notre Congrès.

Nous avons le vent dans les voiles.

Lion Raymond Guillemette  
Gouverneur District U-2  
2010-2011

Est-ce que vous avez recruté un nouveau membre cette année? Il est encore temps. Comité recrutement DM « U »

J'ai toujours voulu aider dans ma communauté, en étant membre d'un club comme les Lions les objectifs peuvent être plus importants car c'est beaucoup facile de les atteindre en groupe.  
Lion Harold Grohman



Votre éditeur de bulletin  
Gilles Melançon et son épouse Denise

## ÉVÉNEMENTS À VENIR

Réunion du conseil des gouverneurs le 11-12 février 2011

50<sup>e</sup> anniversaire Club Lions Repentigny 2 avril 2011

Congrès U-1 Amos	13-14-15 mai 2011
Congrès U-4 Sherbrooke,	13-14-15 mai 2011
Congrès U-2 Trois-Rivières	20-21-22 mai 2011
Congrès U-3 Matane	20-21-22 mai 2011

Club Lions Laval 60<sup>ième</sup> du club Laval, le 11 juin 2011

Congrès International Seattle USA Juin 22-26, 2012

I BECAME A LION  
TO BE ABLE TO  
HELP THOSE LESS  
FORTUNATE THAN  
WE ARE.  
Lion Joyce Tomalty

## Nouvelles de nos fondations LCIF-FLC-FCLQ

### FLC

Amis Lions,

C'est donc un retour du temps des Fêtes, souhaitant que vous avez eu beaucoup de plaisir et je vous souhaite une belle année 2011.

D'ici peu, chacun des responsables québécois de la Fondation des Lions du Canada enverra à tous les clubs de son district une demande bien spécifique à l'égard de dons qui, vous l'imaginez bien, seront les bienvenus. Au Québec, on parle peu de notre fondation canadienne et c'est l'une des premières choses auxquelles nous nous attaquerons au cours des prochaines années. Aux secrétaires de clubs, quand vous recevrez cette missive par courriel, je vous prie d'en prendre bonne note et discuter des possibilités qui s'offrent à vous avec votre conseil d'administration.

Daniel Poulin, PDG

Directeur Fondation des Lions du Canada

### LCIF

**Consoeurs** et confrères Lions,

La 1<sup>re</sup> partie de notre année est déjà complétée et je suis certain que la plupart de vos objectifs d'aide et de services ont été atteints.

Vous amorcez ce dernier droit avec l'espoir d'aider encore vos communautés... Mon message s'adresse donc à vous, leaders de clubs, de Zones et de Districts afin que vous n'oubliez pas notre Fondation mondiale quand viendra le temps de récompenser vos bénévoles. Ainsi, elle pourra mieux répondre aux demandes d'aide dans le monde, comme elle vient de le faire (déc. 2010) au centre hospitalier de La Sarre en donnant 26010.00\$can pour leur Projet Hémodialyse. Nommez des Compagnons Melvin Jones (1000.00U\$) ou des Membres Bienfaiteurs LCIF (20.00\$); contactez le coordonnateur LCIF de votre District.

Acceptez mes meilleurs vœux de Bonne Année et mes remerciements.  
Lion Yvon Dufour PDG,  
Coordonnateur LCIF MD « U ».

### FCLQ

Amis Lions,

Depuis plusieurs années, la Fondation des clubs Lions du Québec (FCLQ) travaille pour le bien-être des gens, notamment pour ceux qui ont des problèmes visuels et pour les jeunes enfants ayant le diabète. La Fondation participe également à l'achat d'appareils pour la vue. C'est grâce à vos dons par l'achat des médailles « Compagnon Tris-Coffin », « Compagnon Gilles-Melançon » et « membre bienfaiteur », ainsi qu'aux certificats d'adhésion de « Membre à vie » et aux cartes « in memoriam » que nous pouvons aider les moins démunis de notre société. De plus, votre participation au tournoi de golf annuel de la Fondation (le prochain tournoi aura lieu le dimanche 14 août 2011 au club de golf Acton Vale) et notre collecte de fonds annuelle contribue grandement à notre financement. Nous vous disons MERCI.

Pour l'année 2011, les administrateurs de la Fondation des Clubs Lions du Québec vous souhaitent une année remplie de joie et de bonheur.

Lions Michel Chabot PDG  
Président de la FCLQ

---

*Plus une personne se sent coupable, plus elle éprouve le besoin de blâmer les autres.*  
Anonyme

## Nouvelles des districts U-3

Pour plusieurs club du district u3 la période d'automne est très occupée, plusieurs activités importantes pour la collecte de fonds la préparation pour l'aide apportée aux plus démunis. Préparation de distribution des paniers de Noel durant cette période ou la demande est encore plus importante, mais nous devons aussi penser que la période après les fêtes est beaucoup plus difficile pour certains et que nous devons être prêt à répondre à d'autres demandes, pour se faire nous devons prévoir des réserves pour répondre à ces besoins.

Nous devons aussi préparer la relève pour la nouvelle année qui débute le 1 juillet de chaque année. Cette relève se situe à plusieurs niveaux en débutant dans chaque club et ensuite au niveau du cabinet du district. Pour que cette relève soit présente nous devons nous préoccupé des effectifs en maintenant ou en augmentant nos membres dans chacun de nos clubs, si chaque membre fait un effort dans ce sens nous réussirons. Comme Gouverneur nous profitons de nos visites pour parler de cette relève mais le travail doit se faire par le comité des effectifs avec tous les membres.

Je vous souhaite une bonne fin de saison et du succès dans vos objectifs à atteindre pour que nous puissions garder cette lumière d'espoir allumée.

Lion Donat Berthelotte gouverneur district U-3

## Nouvelles du district U-4

À tous les Lions District U-4,

Christine et moi tenons à vous souhaiter une belle année 2011, sachez que les activités des clubs Lions ont repris de plus bel, dans le District U-4. Le recrutement et le maintien des effectifs des clubs vont bon train et je suis assuré que les objectifs du gouverneur seront maintenus. Voici les quelques activités, qui se tiendront dans les clubs Lions du District U-4, dans le mois de janvier 2011 :

Le Club Lions de Broughton va tenir un souper le 16 janvier 2011 et il y aura intronisation de nouveau membre.

Le Club Lions de Notre-Dame-des-Bois offrira la collation santé, le 12 janvier, à l'École la Voie Lactée.

Le Club Lions de Victoriaville tiendra, le 15 janvier, sa journée curling Yvon Thibeault, avec souper et soirée. Le 25 janvier sera le souper de la Campagne de Financement.

Le Club Lions de Richmond tient toujours son déjeuner mensuel, le 1<sup>er</sup> dimanche du mois, au Centre Ste-Famille.

Croyez-moi, février sera un mois avec beaucoup d'activités dans nos clubs dans le District U-4, des photos et activités vous seront transmises dans le prochain bulletin.

Toujours ravis de vous rencontrer.

Lions Louis Baillargeon Gouverneur 2010-2011 District U-4

## NOUVELLES DIVERSES

Voici les nouvelles couleurs de la bannière des clubs Lions et aussi de la veste Lions du Canada :




---

Le tact dans l'audace,  
c'est de savoir jusqu'où  
on peut aller trop loin. |  
Jean Cocteau.

Lion Denis Beauchemin PZC Secrétaire/trésorier DM « U »

## LA FORMATION DES RESPONSABLES AU DM « U »

Chers amis Lions,

Notre comité est à uniformiser les documents de formation pour les cours des présidents, secrétaires, trésoriers président de zone, chef du protocole et du comité de recrutement.

Cette information sera transmise aux responsables de la formation de chacun des districts pour la réunion du conseil des gouverneurs du 12 février 2011.

Les documents ont été produits par Lions International.

La transmission de la même information de formation dans chacun des districts assura une formation standard et sera facile à maintenir à jour par le comité de formation du DM «U ».

Si vous avez des questions, n'hésitez-pas à communiquer avec moi au [yvon.woodrough@lauzongiroux.ca](mailto:yvon.woodrough@lauzongiroux.ca)

Yvon Woodrough, PCG responsable de la formation au DM « U »

## MESSAGE DU COMITÉ - EME (équipe mondiale des effectifs)

Chers amis Lions,

Dans le but de continuer à bien servir nos communautés, nous devons maintenir et augmenter le nombre de membre de qualité.

Comme vous tous, je me suis questionné à ce sujet et voici ce qui a aidé à ma réflexion :

- 1- Est-ce que j'ai fais ma part pour l'augmentation des effectifs incluant la fondation d'un nouveau club dans ma région?
- 2- Quel progrès ont été fait dans l'implantation de mes objectifs d'inviter des nouveau membres?
- 3- Est-ce que j'ai aidé mon club à trouver un projet de bien-être majeur?
- 4- Laquelle de mes stratégies a produit les meilleurs résultats en date de la fin décembre?
- 5- Est-ce qu'ai besoin d'aide et quel genre d'aide pourrait m'aider à atteindre mos objectifs
- 6- Est-ce que je vais atteindre mon objectif de nouveaux membres d'ici la fin juin 2011? Sinon, je devrai soit changer mes objectifs ou travailler différemment.

Voici nos objectifs du début de l'année :

U-1 - 2 nouveaux et une augmentation nette de 40 membres

U-2 – 4 nouveaux clubs et une augmentation nette de 80 membres

U-3 - 1 nouveau club et une augmentation nette de 40 membres

U-4 - 1 Nouveau club et une augmentation nette de 41 membres

Gilles Melançon PID

L'[information](#) peut tout nous dire. Elle a [toutes](#) les [réponses](#). Mais ce sont des [réponses](#) à des [questions](#) que nous n'[avons](#) pas [posées](#), et qui ne se [posent](#) sans [doute](#) même pas.

[Citations de Jean Baudrillard](#)

---

La force c'est de pouvoir casser un carré de chocolat en quatre et de finalement manger la tablette entière.  
Sandrine Couason

## **District multiple « U »**

Président Luc Brisson (Madeleine)

Président sortant  
Gilles Deschênes (Carmen)

Gouverneur U-1  
Robert Peterson (Huguette)

Gouverneur U-2  
Raymond Guillemette (Jeannette)

Gouverneur U-3  
Donat Berthelotte (Françoise)

Gouverneur U-4  
Louis Baillargeon (Christine)

Sec/Trés  
Denis Beauchemin (Anita)

2125 Albert-Murphy  
Laval, QC H7T 2Y5

TÉLÉPHONE :  
514-990-9674

TÉLÉCOPIE :  
450-686-9682

ADRESSE ÉLECTRONIQUE :  
[Lions.dmude@sympatico.ca](mailto:Lions.dmude@sympatico.ca)

## **Protocole des drapeaux**

- S'il y a plus de trois mâts, le drapeau du Canada doit être placé à gauche pour le spectateur qui leur fait face, suivi des drapeaux représentant d'autres pays souverains par ordre alphabétique, des drapeaux des provinces/territoires, des organismes internationaux, des villes, des sociétés, etc. Un autre drapeau canadien peut être arboré à l'extrême droite.

• Lion Denis Beauchemin PZC responsable du protocole, DM « U ».

Source : Patrimoine Canada

## **HISTORIQUE DU RECYCLAGE**

### **Recyclage Lions Lions Recycling**

Pendant la clinique à Jamay au Mexique, nous avons présenté la 3 millionième lunette préparée par le centre de recyclage à Calgary. During the clinic in Jamay, Mexico the 3 millionth pair of glasses prepared by the recycling center in Calgary was presented.  
Salutations/Regards

PDG Bernie Gribben, CLERC Alberta

## **HISTORIQUE DU DM«U»**

Question d'un membre Lion : Qui a été le premier secrétaire/trésorier du district multiple « U » ?

Réponse : Lion André L'Espérance PDG

## **PROGRAMME DE LION GUIDE CERTIFIÉ**

Je désire féliciter les membres Lions qui ont assisté à l'atelier de formation, dans le cadre du programme de Lion Guide Certifié, donné sous la responsabilité du DM-U le 28 août dernier.

De plus, je voudrais, de façon particulière, souligner ceux et celles qui ont pu compléter les travaux pratiques exigés et soumis à leur gouverneur respectif < l'Évaluation du Programme de Lion Guide Certifié >. Tous les documents complétés ont été acheminés au Lions Clubs International pour qu'ils(elles) obtiennent leur certificat de < Lion Guide Certifié > :

District U-1 Lion Carole Levasseur & Lion Denis Panneton

District U-4 Lion Robeft Giasson, Lion Marc Hébert & Lion Denise Néron

Ces confrères consoeurs Lions sont désormais formés(es) et disposés(es) à entreprendre un mandat de deux ans à titre de Lion Guide Certifié. Ne restera pour nous tous qu'à former de nouveaux clubs dans nos districts, à brève échéance.

Merci à tous ceux et celles qui ont participé à cet atelier en août dernier

Lion Yvon Woodrough, PPC Comité EMF District Multiple-U

**SOIRÉE HOMMAGE À TRIS-COFFIN/TRIBUTE EVENING TO TRIS-COFFIN**

Chers(es) amis(es) Lions/Dear Lions friends,

Vous êtes invités à la soirée hommage à la vie du Lion Tris Coffin qui aura lieu le vendredi 28 janvier 2011 au Holiday Inn Pointe-Claire situé au 6700, route Transcanadienne, Pointe-Claire, QC, H9R 1C2, de 19h30 à 21h30.

Nous vous demandons de confirmer votre présence à notre confrère / please confirm your participation with Lion Denis Beauchemin à/at [lions.dmude@sympatico.ca](mailto:lions.dmude@sympatico.ca).

As mentioned previously, the get together to commemorate Tris Coffin's life will be held on Friday January 28 2011, from 7:30 to 9:30 PM, at the Holiday Inn Pointe-Claire, 6700 Route Transcanadienne, Pointe-Claire, QC, H9R 1C2. Telephone 514-697-7110, Reservations: 1-800-375-2680

Tenue de ville/business suit.

.....

**PROGRAMME / PROGRAM**

Mot de bienvenue du président du conseil	Words of 'Welcome' by the Council Chairman
Présentation des invités (MC)	Introduction of guests (MC)
Présentation du «Musée virtuel Tris-Coffin» (en boucle)	Presentation of "Tris-Coffin Virtual Museum" (Continuous)
Mot de Mme Gilberte Coffin	Remarks by Mrs Gilberte Coffin
Mot de M. Paul Coffin	Remarks by Mr. Paul Coffin
Mot du Lion Gilles Melançon PID	Remarks by Lion Gilles Melançon, PID
Message du Directeur International Carl Young	Message from International Director Carl Young
Conférencier Brian Stevenson PIP	Speaker - PIP Brian Stevenson
Appréciation au conférencier	Appreciation to the speaker
Mot de la fin	Closing remarks – Gilles Melançon PID

Une consommation gratuite vous sera offerte / A free drink will be served.

Pour information veuillez, S.V.P. communiquer avec /for information, please, contact – Lion Gilles Melançon à [gmelancon@bell.net](mailto:gmelancon@bell.net)

Lion Luc Brisson  
Président du conseil des gouverneurs 2010-2011/  
Chairperson, Council of Governors 2010-2011